

Distr.: Limited  
12 March 2003  
Arabic  
Original: English



اللجنة المختصة للتفاوض بشأن

اتفاقية لمكافحة الفساد

الدورة الخامسة

فيينا، ١٠-٢١ آذار/مارس ٢٠٠٣

البند ٣ من جدول الأعمال

النظر في مشروع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

الاقتراحات والمساهمات الواردة من الحكومات

كرواتيا: تعديلات على المادة ٢٤

المادة ٢٤

يُقترح المضي في العمل بشأن المادة ٢٤ استناداً إلى النص التالي:<sup>(١)</sup>

"المادة ٢٤"

"إساءة استغلال الوظائف"

"[يجوز لكل دولة طرف أن تنظر] [تنظر كل دولة طرف] في اعتماد ما قد يلزم من تدابير تشريعية وتدابير أخرى لكي تجرّم تعمد موظف عمومي [أو موظف مدني دولي] [أو شخص يؤدي وظائف عمومية،] إساءة استغلال وظائفه [أو منصبه] بأدائه أو عدم أدائه فعلاً ما بما يشكل انتهاكاً للقوانين أو اللوائح التنظيمية لدى الاضطلاع بتلك الوظائف، بغرض الحصول على منافع غير مشروعة لصالحه أو لصالح طرف ثالث."

(١) نص هذا الاقتراح هو صيغة منقحة قدمتها، عملاً بطلب من الرئيس، كرواتيا التي تتولى تنسيق فريق عامل غير رسمي بالتشاور مع إيطاليا وكندا.

